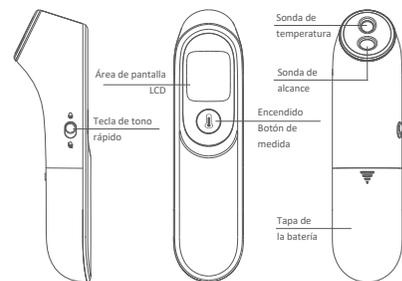


## 1. Uso del dispositivo y ámbito de aplicación

- **Uso previsto y ámbito de aplicación:** este dispositivo se utiliza para medir la temperatura de la frente del cuerpo humano. Está destinado a personas de todas las edades, excepto bebés prematuros o muy pequeños (de edad gestacional).
- **Contraindicación:** ninguna.

## 2. Estructura y composición del dispositivo

- **Estructura y componentes principales del dispositivo.** El termómetro consta de una carcasa, un sensor, una pantalla y una placa de circuito.



## • Área de LCD



- **Apéndice**  
Instrucciones, 2 pilas Alcalinas AAA.

01

## 3. Los asuntos que necesitan atención

Advertencias:

- 1.El resultado de la medición es solo de referencia, que no puede sustituir el diagnóstico del médico. Es muy peligroso auto-juzgar y tratar solo en función del resultado de la medición. Por favor, siga las instrucciones del médico.
- 2.Ponga la batería fuera del alcance de los niños, de lo contrario es peligroso.
3. Cuando el producto no se usa por un tiempo prolongado (más de 3 meses), retire la batería del dispositivo para evitar fugas.
- 4.Si hay una diferencia de temperatura en el entorno del almacenamiento del dispositivo con el del entorno de medición, coloque el dispositivo en el entorno de medición durante más de 30 minutos, o puede haber un error en el resultado de la medición.
5. Está prohibido sumergir el termómetro infrarrojo en cualquier líquido, y está prohibido usarlo durante mucho tiempo en condiciones de temperatura demasiado alta o baja. Sin colisiones, caídas y mezclas con objetos punzantes.

6. No coloque la batería cerca del fuego o dentro del fuego para evitar la explosión de la batería. No use la batería cuando tenga fugas o se moldee; al desechar las baterías o este producto, debe seguir las regulaciones locales para evitar la contaminación.

7. Este producto contiene componentes electrónicos sensibles, debe evitar fuertes interferencias electromagnéticas.
8. No modifique este equipo sin la autorización del fabricante, lo que puede provocar errores de medición o mal funcionamiento de la máquina.
9. Si las situaciones no se pueden resolver o si ocurre un problema inesperado, consulte al distribuidor local.

Precaución:  
10. No lo use cuando el dispositivo está mojado, lo que puede causar resultados de medición inexactos.

11.Antes de la medición, asegúrese de que no haya manchas de sudor, cosméticos o aceite en la frente del sujeto, asegúrese de que el sujeto no se bañe, haga ejercicio o coma dentro de los 30 minutos, y que el cuerpo se mida en un estado estable.

12. Durante la medición, no permita que el sujeto mire directamente a la salida de aire del sol, el aire acondicionado o el calentador, ya que esto cambiará la temperatura de la frente. Realice la medición en un entorno estable en la medida de lo posible.

13. Cuando el producto se moje debido al contacto con el vapor, úselo después de que se seque o limpie suavemente con un paño suave y seco o una bola de algodón, de lo contrario, provocará errores de medición.

14.Para pacientes que miden su propia temperatura, se recomienda medir cerca de la frente.

02

15. Lea atentamente estas instrucciones antes de usar para confirmar que la batería está instalada.

Este producto contiene baterías y desechos electrónicos reciclables. Para proteger el medio ambiente, no lo tire a la basura doméstica, sino llévalo a los puntos de recolección locales apropiados.

## 4. Entorno de medición, transporte y almacenamiento

• **Entorno de medición:** temperatura ambiente: 10 °C (50 °F) a 40 °C (104 °F)

• **Humedad relativa:** 15% a 90% HR (sin condensación) Presión atmosférica: 70kPa a 106kPa

• **Entorno de transporte y almacenamiento:** temperatura ambiente: -20 °C (-4 °F) a +55 °C (131 °F)

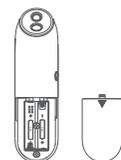
• **Humedad relativa:** 15% a 90% HR (sin condensación)

• **Presión atmosférica:** 70kPa a 106kPa

## 5. Instalación y uso

• **Instalar la batería**

El dispositivo se suministra con 2 baterías alcalinas de la Sección 7. Empuje la tapa de la batería hacia abajo y cargue la batería en el compartimento de la batería. En este momento, el dispositivo comenzará la autoinspección.



Preste atención a las instrucciones de los polos positivo y negativo en el compartimento de la batería y cubra la cubierta de la batería.

• **Configuración de la unidad de medida**

En el estado de apagado, mantenga presionado el botón de medición "1" durante 10 segundos para ingresar al estado de conversión de la unidad de temperatura, y luego presione brevemente el botón de medición "1" para seleccionar la unidad de temperatura "°C", "°F", luego mantenga presionado el botón de medición "1" para confirmación final.

03

1. Mida la temperatura del cuerpo humano
1. Apunte la sonda del termómetro infrarrojo en el centro de la ceja, dentro de 0-5 cm de la frente.
- 2.Presione el botón de medición "1". Después de aproximadamente 1 segundo, el termómetro infrarrojo tendrá indicaciones de vibración y sonido para mostrar los resultados de la medición.

Notas:

① Cuando la distancia de medición sea superior a unos 5 cm, se mostrará la palabra "0-5" en la pantalla, cerca del sujeto, como se muestra en la imagen de la derecha;



[cerca de la indicación de medición]

② Cuando la distancia de medición sea inferior a unos 5 cm, el dispositivo medirá automáticamente, después de la medición, vibrará y tendrá un sonido "di", y se mostrará el resultado de la medición.

③ Cuando la temperatura es de 37.6 °C (99.7 °F) o más, el dispositivo emitirá un sonido rápido y continuo de tres veces "di-di-di".

④ Cuando el resultado medido está más allá del rango de medición del dispositivo 32 °C ~ 43 °C (89.6 °F ~ 109.4 °F), el termómetro emitirá un sonido de alarma "di-di-di" tres veces continuo, por favor asegúrese de que el método de medición y el entorno externo es normal en este momento.

• **Configuración del sonido de encendido / apagado**

Cuando el botón de encendido / apagado se desliza a "1", el sonido está apagado;

Cuando el botón de encendido / apagado se desliza a "2", el sonido está activado.

• **Apagado**

- ① Mantenga presionado el botón de inicio de medición "1" durante 3 ~ 5 segundos para apagar el dispositivo;
- ② En ausencia de cualquier operación, el dispositivo se apagará automáticamente después de unos 30 segundos.

## 6. Método del mantenimiento del producto

Como el producto es un dispositivo reutilizable, preste atención a la limpieza y desinfección después del uso

Si el producto está sucio, mantenga limpios el sensor y la cavidad de la sonda; si no, la precisión de la medición se verá afectada.

Cómo limpiar el sensor y la cavidad de la sonda: limpie suavemente la cavidad interna o el espejo del sensor con un paño suave y limpio o un hisopo de algodón. No lo limpie con

04

otro material, de lo contrario puede causar abrasión del sensor o mal funcionamiento de la máquina.

Desinfección del producto y su cabeza: Limpie suavemente la superficie del producto y la cabeza utilizada para la medición con un bastoncillo de algodón humedecido en un poco de alcohol médico (70%), puede usarse hasta que el alcohol se haya evaporado por completo.

• **Precaución para el almacenamiento.**

Este producto debe almacenarse en un lugar seco y sin polvo, evite la luz solar directa; No almacene en lugares con alta temperatura, humedad, polvo y gases corrosivos. Este producto es un dispositivo de alta precisión, ¡no lo deje caer! Evite colisiones y sacudidas drásticas y otras posibilidades adversas para el transporte.

Si la sonda o el producto en sí están dañados, no continúe usándolo. No utilice este producto para ningún otro propósito que no sea su uso previsto.

Cuando se usa para niños, tenga en cuenta las precauciones de seguridad generales.

Sugerimos calibrar el monitor (al menos una vez al año) de acuerdo con las leyes y regulaciones locales.

## 7. Fallos comunes y métodos de solución de problemas

Fenómeno de avería	Causa posible	Métodos de solución de problemas
La pantalla de visualización "Lo"	La temperatura de medición es inferior a 32 °C (89.6 °F), que está más allá del rango de medición	Vuelva a medir siguiendo las instrucciones del producto
La pantalla de visualización "Hi"	La temperatura de medición es superior a 43 °C (109.4 °F), que está más allá del rango de medición	Vuelva a medir siguiendo las instrucciones del producto.
La pantalla de visualización "Err"	La temperatura ambiente es demasiado alta o demasiado baja.	Mida debajo de 10 °C (50 °F) a 40 °C (104 °F) temperatura ambiente.
La pantalla de visualización "E"	El poder de la célula es la escasez.	Cambiar la célula
Sin pantalla o pantalla anormal	Los polos positivo y negativo de la célula están invertidos o el dispositivo es anormal.	Vuelva a instalar la célula o póngase en contacto con el distribuidor.

05

8. Los símbolos relacionados con los requisitos de seguridad en este dispositivo y sus significados:

Símbolos	Implicación
	Equipos con piezas aplicadas tipo BF
	Advertencias y precauciones
	Reciclaje de polipropileno
	Manufacturar
	Representante de la EC
	Siga las instrucciones de uso
	Símbolo para el marcado de dispositivos eléctricos y electrónicos de acuerdo con la Directiva 2002/96/EC
	Seguridad y protección del medio ambiente período de uso de 10 años
	Prevenir la invasión de objetos sólidos de más de 12 mm. Cuando la lámpara se inclina 15 grados, aún puede evitar la invasión del agua que gotea. Cuando la lámpara se inclina a 15 grados del ángulo vertical, el agua que gotea no causará efectos nocivos.
	Rango de temperatura
	Rango de humedad
	Rango de presión atmosférica
	Este lado hacia arriba
	Frágil
	No a prueba de lluvia
	Este dispositivo cumple con las disposiciones de la ECDirectiva 93/42 / EEC (Directiva de dispositivos médicos).
	Ver instrucciones de uso
	Fecha de manufactura

06

## 9. Parámetros técnicos del producto

- Fuente de alimentación: DC 3V (2 baterías alcalinas de la Sección 7)
- Rango de medición: 32.0 °C ~ 43.0 °C (89.6 °F ~ 109.4 °F)
- Resolución de pantalla: 0.1 °C (0.1 °F)
- Precisión de medición: ± 0.2 °C (± 0.4 °F) en el rango de 35.0 °C ~ 42.0 °C (95.0 °F ~ 107.6 °F); ± 0.3 °C (± 0.5 °F) en el rango de 32.0 °C ~ 34.9 °C (89.6 °F ~ 94.8 °F) y 42.1 °C ~ 43.0 °C (107.8 °F ~ 109.4 °F)
- Protección contra descargas eléctricas: el dispositivo recibe alimentación interna
- Parte aplicada: las partes aplicadas de tipo BF son la sonda
- Modo de funcionamiento: funcionamiento continuo
- Unidades de temperatura: °C / °F
- Sitio de medición: frente
- Intervalo de tiempo de cada medición ≤1s.
- tiempo de medición: ≤1s.
- Grados de protección contra el ingreso de líquidos: IP22
- Clasificación de seguridad: el dispositivo que no se puede usar en presencia de anestésico inflamable gases mezclados con aire u oxígeno u óxido nítrico
- Tamaño del producto: 149 × 38 × 42 (mm)
- Peso del producto: aproximadamente 68 g (sin incluir la celda)
- vida útil: 5 años
- El termómetro clínico es un modo directo.
- Ciclo de reemplazo de la batería: use la batería nueva para no menos de 3000 mediciones

## 10. Sensor de la temperatura

La temperatura corporal normal de las personas es un rango, la temperatura corporal normal de diferentes personas varía y la temperatura corporal individual cambiará en diferentes momentos.

La temperatura corporal normal de la mayoría de las personas se proporciona de la siguiente manera, solo como referencia (La medición del termómetro yuwell se refiere a axilar)

Temperatura axilar:  
36.0 °C ~ 37.4 °C / 96.8 °F ~ 99.32 °F

Temperatura oral:  
36.3 °C ~ 37.2 °C / 97.34 °F ~ 98.96 °F

Temperatura rectal:  
36.9 °C ~ 37.9 °C / 98.42 °F ~ 100.22 °F

## 11. Remplacement des piles

07

1. Reparador de batería: cuando se muestra el símbolo "⚡", reemplace con 2 baterías AAA nuevas, abra la tapa de la batería y quite las baterías viejas. Reemplace las baterías asegurándose de que se alinean correctamente como se indica dentro del compartimiento de la batería.
2. Retire la batería del producto si no se va a utilizar durante períodos prolongados para evitar daños en el termómetro como resultado de una fuga de batería.
3. Para proteger el medio ambiente, deseche las baterías vacías en los sitios de recolección apropiados de acuerdo con las reglamentaciones nacionales o locales.

## 12. Garantías del producto

1. El termómetro se calibra inicialmente en el momento de la fabricación. Si en algún momento tiene dudas sobre la precisión de las mediciones de temperatura, comuníquese con el servicio al cliente.
2. Este producto proporciona servicio de mantenimiento gratuito durante un año. Si necesita proporcionar un diagrama de circuito, los materiales necesarios y el mantenimiento del circuito eléctrico para cualquier problema, comuníquese con el fabricante.
3. No se proporcionará ningún servicio de garantía gratuito por las fallas causadas por los siguientes usuarios:
  - 1) falla causada por desarmado y modificación no autorizados de productos.
  - 2) falla causada por la caída del producto.
  - 3) falla causada por la falta de operación de acuerdo con las instrucciones.
  - 4) falla causada por falta de mantenimiento razonable.
  - 5) daños causados por fuerza externa.
4. Este producto no causará reacciones alérgicas y daños al cuerpo humano durante el uso normal.

## 13. Información de compatibilidad electromagnética

- ⚠ El equipo de comunicaciones de RF portátil (incluidos los periféricos, como cables de antena y antenas externas) no debe usarse a menos de 30 cm (12 pulgadas) de cualquier parte, incluidos los cables especificados por el fabricante. De lo contrario, podría producirse una degradación del rendimiento de este equipo.
- ⚠ Es posible que este equipo no ofrezca protección adecuada a los servicios de comunicación por radiofrecuencia. El usuario puede necesitar tomar medidas de mitigación, como reubicar o reorientar el equipo.
- ⚠ Cuando el instrumento esté en uso, nunca lo coloque cerca de otros instrumentos ni lo apile en otro instrumento. Si tiene que colocarlo cerca de otro instrumento o apilar otros instrumentos, inspeccione y verifique si el instrumento puede funcionar normalmente.

Existe el riesgo potencial de interferencia de radiofrecuencia entre el dispositivo y otros dispositivos. Si lo hay, averigüe los problemas y tome las siguientes medidas:

- (1) Apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.
- (2) Cambiar la dirección del dispositivo.
- (3) Mantenga el producto alejado de los dispositivos interferenciales.

Tabla 1: Información de cumplimiento para la prueba de emisiones

Prueba de emisiones	Conformidad
Emisiones de RF CISPR 11	Grupo 1
Emisiones de RF CISPR 11	Clase B

Table 2-Compliance information for Immunity test

Prueba de inmunidad	Nivel de cumplimiento
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	Contacto de $\pm 8$ kV $\pm 15$ kV de aire
Frecuencia de potencia (50Hz) campo magnético IEC 61000-4-8	30A/m 50Hz o 60Hz
RF EM campos radiados IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz a 2.7 GHz 80% AM a 1kHz

Tabla 3-Especificaciones de prueba para INMUNIDAD DE PUERTO DE CERRAMIENTO a equipos de comunicaciones inalámbricas de RF

Frecuencia de prueba (MHz)	Band <sup>a)</sup> (MHz)	Servicio <sup>a)</sup>	Modulación <sup>b)</sup>
385	380-390	TETRA 400	Modulación de pulso <sup>b)</sup> 18 Hz
450	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM $\pm 5$ kHz desviación Seno de 1 kHz
710	704-787	LTE Band 13,17	Modulación de pulso <sup>b)</sup> 217 Hz
745			
780			
810	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Modulación de pulso <sup>b)</sup> 18 Hz
870			
930			
1720	1700-1990	GSM 1800; TETRA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS	Modulación de pulso <sup>b)</sup> 217 Hz
1845			
1970			
2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n RFID 2450, LTE Band 7	Modulación de pulso <sup>b)</sup> 217 Hz

5240	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Modulación de pulso <sup>b)</sup> 217 Hz
5500			
5785			
Prueba frecuencia (MHz)	Máximo poder (Megahercio)	Distancia (m)	INMUNIDAD NIVEL DE PRUEBA (V/m)
385	1,8	0,3	27
450	2	0,3	28
710	0,2	0,3	9
745			
780			
810	2	0,3	28
870			
930			
1720	2	0,3	28
1845			
1970			
2450	2	0,3	28
5240	0,2	0,3	9
5500			
5785			

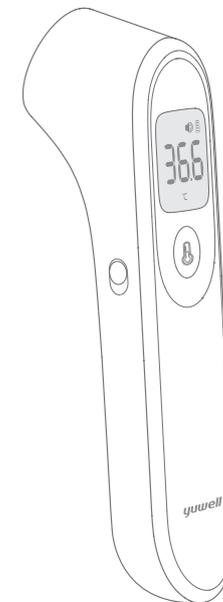
NOTA Si es necesario alcanzar el NIVEL DE PRUEBA DE INMUNIDAD, la distancia entre la antena transmisora y el EQUIPO ME o el SISTEMA ME puede reducirse a 1 m. La distancia de prueba de 1 m está permitida por IEC61000-4-3.

- Para algunos servicios, solo se incluyen las frecuencias de enlace ascendente.
- La portadora se modulará utilizando una señal de onda cuadrada de ciclo de trabajo del 50%.
- Como alternativa a la modulación FM, se puede utilizar una modulación de pulso del 50% a 18 Hz porque, aunque no representa la modulación real, sería el peor de los casos.

## 14. Tarjeta de garantía

Tarjeta de garantía  
Nombre del producto:  
Termómetro infrarojo  
Modelo:  
YT-1

**yuwell**



**Termómetro Infrarrojo  
YT-1**

**Manual de usuario e instrucción técnica**

Lea atentamente el manual del usuario y siga las instrucciones antes de usar. Para la fecha de fabricación, consulte el embalaje.

JIANGSU YUYUE EQUIPO MÉDICO Y SUMINISTRO., LTD.

Dirección de Fabricación: Parque Industrial YunYang  
DanYang, provincia de Jiangsu, P.R. China, 212300

<http://www.yuwell.com>

Fecha de revisión: 03MAR20

1730207-0A



YT-1红外体温计西班牙语说明书印刷要求

尺寸：420X160mm

色彩：准确、单色，层次分明

纸张：128g铜版纸、不需做圆角

印后加工：六折